

Между 14 и 18 март петото издание на панаира изкушава колекционерите с предмети в лимитирани серии и уникални дизайнерски произведения

# ОБЕКТИ НА ЖЕЛАНИЕТО



1

Панаирът в Дубай е създаден през 2012 г. като първото и единствено по рода си в Близкия Изток събитие за продажба на дизайнерски произведения, насочено към колекционерите. Участват реномирани галерии от цял свят, които представят дизайн в лимитирани серии и уникали, някои от които създадени специално за панаира. Освен срещата с платежоспособни колекционери от региона Design Days Dubai дава на посетителите и участниците рядката възможност да проследят развитието на дизайна в тази част на света. Тази година пристигат галерии от 19 страни. Между тях има редовни участници – известната Gallery S. Bensimon от Париж, международната Carpenters Workshop Gallery (UK/France/USA), Art Factum от Ливан, а новите попълнения са от Италия, Испания, Холандия, Дубай, Кувейт.

„Отразявайки уникалната позиция на Дубай като световно място за срещи, Design Days Dubai показва дизайн от цял свят в добавка към този, създаван в региона. Нашият формат е единствен с това, че поставя новосъздадени галерии наравно с утвърдените, давайки им за пръв път възможност да излязат на световния пазар. А за любителите на дизайна това е възможност да срещнат дизайнери от цял свят и да придобият за колекциите си произведения, които не могат да се видят никъде другаде“ – казва директорът на панаира Сирил Замит. Специалното събитие тази година е изложбата на дизайн от Обединените арабски емирства WASL, посветена на петата годишнина на панаира и на важната му роля за подкрепата и развитието на талантивите дизайнери от региона. ■

## DESIGN DAYS DUBAI

## НА ЖЕЛАНИЕТО



- 3
- 1. Галерия „Самовар“, Кувейт. Ръчно тъкан килим „Сърцето на дървото“. Дизайн Михаела Шлейпен
  - 2. Килим „Изтрито наследство“. Дизайн Ян Кат, представя Айвън Мактаби - Бейрут, Дубай.
  - 3. Галерия NAKKASH, Дубай. Серия масички Terramere. Дизайн Илария Лубели.

- 1. Samovar, Kuwait. Handmade carpet *Heart of Wood* by Michaela Schleypen
- 2. Rug *Erased Heritage*. Design Jan Kath, presented by Iwan Maktabi – Beirut, Dubai.
- 3. NAKKASH Gallery, Dubai. Set of tables Terramere by Ilaria Lubelli

Between March 14th and 18th the fifth edition of the fair will be tempting collectors with limited edition objects and unique designer works.

## DESIGN DAYS DUBAI



## OBJECT OF DESIRE

The Dubai Fair was launched in 2012 as the first and one of its kind event in the Middle East addressing collectors by offering designer works. Reputable galleries from all over the world participate presenting designer works in limited series and unique objects, some of which are designed especially for the fair. Apart from providing a venue for conducting meetings between wealthy collectors from the region, Design Days Dubai gives both visitors and participants the unique opportunity to follow the development of design in this part of the world. Galleries from 19 countries are arriving for the fair. Some of them are regular participants – the renowned Gallery S. Bensimon from Paris, the international Carpenters Workshop Gallery (UK/France/USA), Art Factum from Lebanon and among the new participants are galleries from Italy, Spain, The Netherlands, Dubai and Kuwait.

'Reflecting the unique position of Dubai as the world meeting point, Design Days Dubai showcases design from all over the world in addition to that created in the region. What distinguished our event from all others is the fact that it positions young newly founded galleries next to the established ones giving them the chance to be made known to the world. For design fans this is an opportunity to meet designers from all over the world and to acquire for their collections works that cannot be seen anywhere else' – says Cyril Zammit, the Fair director.

The special event at this year's edition of the Fair is the design exhibition from the United Arab Emirates – 'WASL', dedicated to the fifth anniversary of the Fair and the important role it plays in promoting and supporting talented designers from the region. ■



1. Галерия Art Factum, Бейрут. Стол „Фердинанг“. Дизайн Карим Чая
2. 3. Модулна маса Square One. Дизайн Тарек Ел Касуф. Представа Squad design, Бейрут
4. Галерия S Bensimon, Париж. Серия от разноцветни стъклени лампи Randoigne. Дизайн Филип Креймър
5. Дизайн студио Фади Сариедин. Маса Mainframe. Дизайн Фади Сариедин.



1. Art Factum Gallery, Beirut. Chair Ferdinand by Karim Chaya
2. 3. Modular table Square One by Tarek El Kassouf, presented by Squad design, Beirut.
4. Gallery S Bensimon, Paris. Randoigne light (colorful series of lamps). Designer Philippe Cramer
5. Design Studio Fadi Sariedine. Mainframe Table by Fadi Sariedine.

